

## Reporting Summary

Nature Portfolio wishes to improve the reproducibility of the work that we publish. This form provides structure for consistency and transparency in reporting. For further information on Nature Portfolio policies, see our [Editorial Policies](#) and the [Editorial Policy Checklist](#).

### Statistics

For all statistical analyses, confirm that the following items are present in the figure legend, table legend, main text, or Methods section.

n/a Confirmed

- ☐ ☒ The exact sample size ( $n$ ) for each experimental group/condition, given as a discrete number and unit of measurement
- ☐ ☒ A statement on whether measurements were taken from distinct samples or whether the same sample was measured repeatedly
- ☐ ☒ The statistical test(s) used AND whether they are one- or two-sided  
*Only common tests should be described solely by name; describe more complex techniques in the Methods section.*
- ☐ ☒ A description of all covariates tested
- ☐ ☒ A description of any assumptions or corrections, such as tests of normality and adjustment for multiple comparisons
- ☐ ☒ A full description of the statistical parameters including central tendency (e.g. means) or other basic estimates (e.g. regression coefficient) AND variation (e.g. standard deviation) or associated estimates of uncertainty (e.g. confidence intervals)
- ☐ ☒ For null hypothesis testing, the test statistic (e.g.  $F$ ,  $t$ ,  $r$ ) with confidence intervals, effect sizes, degrees of freedom and  $P$  value noted  
*Give  $P$  values as exact values whenever suitable.*
- ☐ ☒ For Bayesian analysis, information on the choice of priors and Markov chain Monte Carlo settings
- ☐ ☒ For hierarchical and complex designs, identification of the appropriate level for tests and full reporting of outcomes
- ☐ ☒ Estimates of effect sizes (e.g. Cohen's  $d$ , Pearson's  $r$ ), indicating how they were calculated

*Our web collection on [statistics for biologists](#) contains articles on many of the points above.*

### Software and code

Policy information about [availability of computer code](#)

Data collection

Data analysis

For manuscripts utilizing custom algorithms or software that are central to the research but not yet described in published literature, software must be made available to editors and reviewers. We strongly encourage code deposition in a community repository (e.g. GitHub). See the Nature Portfolio [guidelines for submitting code & software](#) for further information.

### Data

Policy information about [availability of data](#)

All manuscripts must include a [data availability statement](#). This statement should provide the following information, where applicable:

- Accession codes, unique identifiers, or web links for publicly available datasets
- A description of any restrictions on data availability
- For clinical datasets or third party data, please ensure that the statement adheres to our [policy](#)

Modelling simulation files are deposited here: [https://github.com/francoviscarra/bee\\_alpha5](https://github.com/francoviscarra/bee_alpha5). Other datasets generated during and/or analysed during the current study are available from the corresponding author on reasonable request. Raw data producing graphs are included in an Excel file, which is in the Supplementary Information.

## Research involving human participants, their data, or biological material

Policy information about studies with [human participants or human data](#). See also policy information about [sex, gender \(identity/presentation\), and sexual orientation](#) and [race, ethnicity and racism](#).

Reporting on sex and gender n/a

Reporting on race, ethnicity, or other socially relevant groupings n/a

Population characteristics n/a

Recruitment n/a

Ethics oversight n/a

Note that full information on the approval of the study protocol must also be provided in the manuscript.

## Field-specific reporting

Please select the one below that is the best fit for your research. If you are not sure, read the appropriate sections before making your selection.

☒ Life sciences ☐ Behavioural & social sciences ☐ Ecological, evolutionary & environmental sciences

For a reference copy of the document with all sections, see [nature.com/documents/nr-reporting-summary-flat.pdf](https://www.nature.com/documents/nr-reporting-summary-flat.pdf)

## Life sciences study design

All studies must disclose on these points even when the disclosure is negative.

Sample size No sample size calculation was performed. Well established sample sizes over decades of publications were used for the type of experiments described.

Data exclusions Data that produced an ambiguous dose response curve as determined by GraphPad were excluded.

Replication All attempts at replication were successful.

Randomization Not applicable as experimental groups were not used.

Blinding Blinding was not relevant as groups were not used.

## Reporting for specific materials, systems and methods

We require information from authors about some types of materials, experimental systems and methods used in many studies. Here, indicate whether each material, system or method listed is relevant to your study. If you are not sure if a list item applies to your research, read the appropriate section before selecting a response.

### Materials & experimental systems

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| n/a                                 | Involved in the study   |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Antibodies                             |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Eukaryotic cell lines                  |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Palaeontology and archaeology          |
| <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> Animals and other organisms |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Clinical data                          |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Dual use research of concern           |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Plants                                 |

### Methods

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| n/a                                 | Involved in the study                           |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> ChIP-seq               |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Flow cytometry         |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> MRI-based neuroimaging |

## Animals and other research organisms

Policy information about [studies involving animals](#); [ARRIVE guidelines](#) recommended for reporting animal research, and [Sex and Gender in Research](#)

|                         |   |
|-------------------------|---|
| Laboratory animals      | Xenopus laevis (African clawed frog). Oocytes were obtained that were already removed from the frogs by licensed companies, as mentioned in the Methods section. Thus, work on the live animals was not part of this study. |
| Wild animals            | Study did not involve wild animals  |
| Reporting on sex        | Female Xenopus were used by licensed companies as their oocytes were removed. Numbers of frogs, sometimes referred to as batches, are reported in the manuscript.   |
| Field-collected samples | Study did not involve samples collected from the field.   |
| Ethics oversight        | No ethical or approval or guidance was required as per the Animal [Scientific Procedures] Act 1986.   |

Note that full information on the approval of the study protocol must also be provided in the manuscript.

## Plants

|                       |                                     |
|-----------------------|-------------------------------------|
| Seed stocks           | No seed stocks were used.           |
| Novel plant genotypes | No novel plant genotypes were used. |
| Authentication        | not applicable                      |